



## Publications Office

**Dissemination and Reuse Directorate**

Documentary Management and Metadata Unit

Standardisation and Registry of Metadata Sector

### **Release notes – Maltese EuroVoc version 4.5**

Distribution format:	RDF_XML XML
Publication date:	30/06/2016
Version:	4.5
Current URI:	<a href="http://eurovoc.europa.eu/">http://eurovoc.europa.eu/</a>
Number of concepts and corresponding status	
Total:	7083
Active:	6993
Obsolete:	90
New:	138

## EuroVoc — Table of contents

1. <a href="#">New concepts</a>	3
2. <a href="#">Update of preferred terms</a>	6
3. <a href="#">New non preferred terms</a>	6
4. <a href="#">Available distribution formats</a>	11
5. <a href="#">Contact</a>	11

## 1. New concepts

URI	Preferred terms	Microthesaurus label
<a href="#">c_2f00dd5a</a>	<i>żvelar ta' informazzjoni protetta</i>	0431 politika u sikurezza pubblika
<a href="#">c_39046afb</a>	<i>relazzjonijiet transatlantiċi</i>	0806 affarijiet internazzjonali
<a href="#">c_47ea173d</a>	<i>wara l-gwerra bierda</i>	0816 bilanċ internazzjonali
<a href="#">c_4e75f061</a>	<i>gwerra tal-informazzjoni</i>	0816 bilanċ internazzjonali
<a href="#">c_7cbc24fd</a>	<i>perjodu ta' wara l-gwerra</i>	0816 bilanċ internazzjonali
<a href="#">c_959c23de</a>	<i>bini tal-istat</i>	0816 bilanċ internazzjonali
<a href="#">c_99e6dc30</a>	<i>il-kwistjoni ta' Ċipru</i>	0816 bilanċ internazzjonali
<a href="#">c_9104c45f</a>	<i>armi ħfief</i>	0821 difiża
<a href="#">c_047e5912</a>	<i>Awtorità Bankarja Ewropea</i>	1006 istituzzjonijiet tal-UE u servizz ċivili Ewropew
<a href="#">c_4768a12e</a>	<i>Il-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici</i>	1006 istituzzjonijiet tal-UE u servizz ċivili Ewropew
<a href="#">c_8a658bb0</a>	<i>Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja</i>	1006 istituzzjonijiet tal-UE u servizz ċivili Ewropew
<a href="#">c_96124aaf</a>	<i>Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq</i>	1006 istituzzjonijiet tal-UE u servizz ċivili Ewropew
<a href="#">c_e9845504</a>	<i>Skola Ewropea tal-Amministrazzjoni</i>	1006 istituzzjonijiet tal-UE u servizz ċivili Ewropew
<a href="#">c_f5ed5adb</a>	<i>Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u tal-Pensjonijiet tax-Xogħol</i>	1006 istituzzjonijiet tal-UE u servizz ċivili Ewropew
<a href="#">c_70c441cc</a>	<i>defiċit ta' traspożizzjoni</i>	1011 dritt tal-Unjoni Ewropea
<a href="#">c_777eba81</a>	<i>Trattat dwar l-Istabbiltà, il-Koordinazzjoni u l-Governanza</i>	1011 dritt tal-Unjoni Ewropea
<a href="#">c_1c478aa5</a>	<i>miżura restrittiva tal-UE</i>	1016 kostruzzjoni Ewropea
<a href="#">c_2212c2c4</a>	<i>governanza f'diversi livelli</i>	1016 kostruzzjoni Ewropea
<a href="#">c_2e08d60f</a>	<i>missjoni ċivili tal-UE</i>	1016 kostruzzjoni Ewropea
<a href="#">c_6547ccb7</a>	<i>Shubija tal-Lvant</i>	1016 kostruzzjoni Ewropea
<a href="#">c_fd848a9f</a>	<i>relazzjoni bejn Franza u l-Ġermanja</i>	1016 kostruzzjoni Ewropea
<a href="#">c_4d5b6dbd</a>	<i>assistenza makrofinanzjarja</i>	1021 finanzi tal-UE
<a href="#">c_4e3beee2</a>	<i>Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd</i>	1021 finanzi tal-UE
<a href="#">c_7afb6cd4</a>	<i>dritt komuni</i>	1206 għejun u ferghat tad-dritt
<a href="#">c_471a61cf</a>	<i>kuntratt diġitali</i>	1211 dritt ċivili
<a href="#">c_7546272f</a>	<i>serq tal-identità</i>	1216 dritt kriminali
<a href="#">c_0f3b8370</a>	<i>rimedju kollettiv</i>	1221 ġustizzja
<a href="#">c_6496f5ea</a>	<i>ġustizzja tranżizzjonali</i>	1221 ġustizzja
<a href="#">c_558c1e00</a>	<i>identità tal-ġeneru</i>	1236 drittijiet u libertajiet
<a href="#">c_b19d7503</a>	<i>integrazzjoni ta' kwistjonijiet ta' ugwajanza bejn is-sessi</i>	1236 drittijiet u libertajiet
<a href="#">c_2a1a9fdc</a>	<i>kooperazzjoni territorjali Ewropea</i>	1616 reġjuni u politika reġjonali
<a href="#">c_a62dbeba</a>	<i>beni pubbliċi</i>	2026 konsum
<a href="#">c_f2c7a2f7</a>	<i>ċertifikazzjoni organika</i>	2031 kummerċjalizzazzjoni
<a href="#">c_062f6587</a>	<i>Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà</i>	2406 relazzjonijiet monetarji
<a href="#">c_20fde7af</a>	<i>suq interbankarju</i>	2411 ekonomija monetarja
<a href="#">c_2d0e694e</a>	<i>Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju</i>	2411 ekonomija monetarja
<a href="#">c_6cfce4be</a>	<i>governanza ekonomika (UE)</i>	2411 ekonomija monetarja
<a href="#">c_d1f03d01</a>	<i>Eurosistema</i>	2411 ekonomija monetarja
<a href="#">c_14d71455</a>	<i>ekwità privata</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu
<a href="#">c_7f2d2214</a>	<i>UCITS</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu

URI	Preferred terms	Microthesaurus label
<a href="#">c_896e199b</a>	<i>klassifikazzjoni tal-kreditu</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu
<a href="#">c_9ffe3bdc</a>	<i>fond spekulattiv</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu
<a href="#">c_dcc650ef</a>	<i>fond ta' investiment alternattiv</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu
<a href="#">c_dd52c1e9</a>	<i>fondi tal-pensjoni</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu
<a href="#">c_ee45cd99</a>	<i>fondi sovrani</i>	2416 istituzzjonijiet finanzjarji u kreditu
<a href="#">c_18180cde</a>	<i>kuntratt ta' opzjoni</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_3e6af2e7</a>	<i>stabbiltà finanzjarja</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_834b57c4</a>	<i>attività kreditizja mhix bankarja</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_8f89faac</a>	<i>superviżjoni finanzjarja</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_a18525ab</a>	<i>derivattiva finanzjarja</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_a3b85311</a>	<i>Il-Bord Ewropew tar-Riskju Sistemiku</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_e749c083</a>	<i>sistema ta' pagamenti</i>	2421 moviment liberu tal-kapital
<a href="#">c_10aa91c7</a>	<i>finanzjament Iżlamiku</i>	2426 finanzjar u investiment
<a href="#">c_34242feb</a>	<i>logħba onlajn</i>	2826 affarijiet soċjali
<a href="#">c_67699417</a>	<i>turiżmu mediku</i>	2826 affarijiet soċjali
<a href="#">c_d6ede0c7</a>	<i>politika tal-isport tal-UE</i>	2826 affarijiet soċjali
<a href="#">c_e2de1ffd</a>	<i>logħba elettronika</i>	2826 affarijiet soċjali
<a href="#">c_57946f1a</a>	<i>simbolu reliġjuż</i>	2831 kultura u reliġjon
<a href="#">c_e9ccc5a7</a>	<i>eralderija</i>	2831 kultura u reliġjon
<a href="#">c_28750470</a>	<i>marda trażmessa mill-ikel</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_31da5694</a>	<i>is-saħħa onlajn</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_6f563894</a>	<i>medicina orfni</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_7951978e</a>	<i>residwu ta' medicina</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_7dda56e2</a>	<i>reżistenza għall-antimikrobiċi</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_8c634c9b</a>	<i>laboratorju ta' referenza tal-UE</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_cbd29ef</a>	<i>marda orfni</i>	2841 saħħa
<a href="#">c_243b7be2</a>	<i>riżorsi edukattivi miftuħa</i>	3216 organizzazzjoni tat-tagħlim
<a href="#">c_25ddd844</a>	<i>komiks</i>	3221 dokumentazzjoni
<a href="#">c_40f54e0c</a>	<i>metadejta</i>	3221 dokumentazzjoni
<a href="#">c_cdec6719</a>	<i>ritratt</i>	3221 dokumentazzjoni
<a href="#">c_25fe24f4</a>	<i>komunikazzjoni mobbli</i>	3226 komunikazzjoni
<a href="#">c_324b44f1</a>	<i>media soċjali</i>	3226 komunikazzjoni
<a href="#">c_a17a2156</a>	<i>web semantiku</i>	3226 komunikazzjoni
<a href="#">c_04ae3ba8</a>	<i>sikurezza tal-informazzjoni</i>	3236 teknoloġija tal-informazzjoni u proċessar tad-data
<a href="#">c_406ad4cc</a>	<i>ġestjoni tar-riskju</i>	4021 manġment
<a href="#">c_0e4239f5</a>	<i>awditu finanzjarju</i>	4026 kontabbiltà
<a href="#">c_441fb0c4</a>	<i>awditu tal-konformità</i>	4026 kontabbiltà
<a href="#">c_b3d1a308</a>	<i>awditu tal-prestazzjoni</i>	4026 kontabbiltà
<a href="#">c_2efea99f</a>	<i>bilanċ bejn il-ħajja privata u x-xogħol</i>	4416 organizzazzjoni tax-xogħol u tal-kundizzjonijiet tax-xogħol
<a href="#">c_9a27a573</a>	<i>pilotaġġ marittimu</i>	4806 politika tat-trasport
<a href="#">c_b3e9d826</a>	<i>vetturi ħfief</i>	4816 trasport fuq l-art
<a href="#">c_52792cef</a>	<i>Ajru Uniku Ewropew</i>	4826 trasport bl-ajru u fl-ispazju
<a href="#">c_681e6d24</a>	<i>drone</i>	4826 trasport bl-ajru u fl-ispazju
<a href="#">c_c8c80a5b</a>	<i>sigurtà tal-avjazzjoni</i>	4826 trasport bl-ajru u fl-ispazju
<a href="#">c_ea3f5ed2</a>	<i>ajrustat</i>	4826 trasport bl-ajru u fl-ispazju
<a href="#">c_165899a6</a>	<i>industrija ambjentali</i>	5206 politika ambjentali

URI	Preferred terms	Microthesaurus label
<a href="#">c_98d1408a</a>	<i>politika tal-ilma</i>	5206 politika ambjentali
<a href="#">c_bb1a60eb</a>	<i>kost ambjentali</i>	5206 politika ambjentali
<a href="#">c_d8ba2fe4</a>	<i>ekoloġija politika</i>	5206 politika ambjentali
<a href="#">c_0e092eaf</a>	<i>ekosistema akkwatika</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_1c2d26cf</a>	<i>Baħar ta' Barents</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_25e0bb6d</a>	<i>ilma termiku</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_3897ba70</a>	<i>ekosistema tal-ilma ħelu</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_9055e9e1</a>	<i>ekosistema sotterranea</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_93670e37</a>	<i>reġjun karstiku</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_d701b19c</a>	<i>pest</i>	5211 ambjent naturali
<a href="#">c_be0de7b7</a>	<i>esponiment għar-radżazzjoni</i>	5216 deterjorament ambjentali
<a href="#">c_623f2583</a>	<i>mollusk bivalvi</i>	5641 sajd
<a href="#">c_8702d5f7</a>	<i>sajd sostenibbli</i>	5641 sajd
<a href="#">c_cb1ce6ff</a>	<i>introjtu mis-sajd</i>	5641 sajd
<a href="#">c_16b63d4f</a>	<i>ikel funzjonali</i>	6026 prodotti tal-ikel
<a href="#">c_315af034</a>	<i>fjuwil marin</i>	6616 industrija taż-żejt
<a href="#">c_ece9dd5b</a>	<i>gass tax-shale</i>	6616 industrija taż-żejt
<a href="#">c_804a9afe</a>	<i>liċenzja operattiva industrijali</i>	6806 strutturi u politika industrijali
<a href="#">c_b9c60592</a>	<i>materjal rari</i>	6811 kimika
<a href="#">c_049691c5</a>	<i>Kontea ta' Sisak-Moslavina</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_070e15e7</a>	<i>Kontea ta' Brod-Posavina</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_095c8a84</a>	<i>Kontea ta' Požega-Slavonia</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_14e0ae65</a>	<i>Kontea ta' Split-Dalmazja</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_23635024</a>	<i>Kontea ta' Zagreb</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_412ed48a</a>	<i>Kontea ta' Karlovac</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_46e54685</a>	<i>Jadranska Hrvatska</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_496cee2d</a>	<i>Kontea ta' Virovitica-Podravina</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_6acbfd25</a>	<i>reġjuni tal-Kroazja</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_7a080afd</a>	<i>Kontea ta' Istra</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_7d7c383b</a>	<i>Kontea ta' Šibenik-Knin</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_82778b62</a>	<i>Kontea ta' Varaždin</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_a5c15adc</a>	<i>Kontea ta' Vukovar-Srije</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_b4cffbee</a>	<i>Kontea ta' Primorje-Gorski Kotar</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_cf9e250b</a>	<i>Kontea ta' Osijek-Baranja</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_d3db05e6</a>	<i>Belt ta' Zagreb</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_d4ca9a6c</a>	<i>Kontinentalna Hrvatska</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_dffba30e</a>	<i>Kontea ta' Krapina-Zagorje</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_e300778f</a>	<i>Kontea ta' Dubrovnik-Neretva</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_e4bfb3bb</a>	<i>Kontea ta' Međimurje</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_eb3ada47</a>	<i>Kontea ta' Lika-Senj</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_ec0f4970</a>	<i>Kontea ta' Bjelovar-Bilogora</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_f9143718</a>	<i>Kontea ta' Koprivnica-Križevci</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_fee7acae</a>	<i>Kontea ta' Zadar</i>	7211 reġjuni tal-Istati Membri tal-UE
<a href="#">c_964c9649</a>	<i>il-pajjiżi BRICS</i>	7231 ġeografija ekonomika
<a href="#">c_6e703074</a>	<i>dinja għarbija</i>	7236 ġeografija politika
<a href="#">c_789ead37</a>	<i>id-dinja</i>	7236 ġeografija politika
<a href="#">c_b605a1d4</a>	<i>Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem</i>	7606 Nazżjonijiet Uniti
<a href="#">c_acf7832d</a>	<i>Cariforum</i>	7616 organizzazzjonijiet ekstra-Ewropej

URI	Preferred terms	Microthesaurus label
<a href="#">c_ce38fff4</a>	<i>Unjoni tan-Nazzjonijiet tal-Amerika t'Isfel</i>	<a href="#">7616</a> organizzazzjonijiet ekstra-Ewropej
<a href="#">c_7bf10a38</a>	<i>L-Aġenzija Internazzjonali għall-Energija Rinnovabbli</i>	<a href="#">7621</a> organizzazzjonijiet dinjin
<a href="#">c_9fe65404</a>	<i>L-Akkademja Internazzjonali kontra l-Korruzzjoni</i>	<a href="#">7621</a> organizzazzjonijiet dinjin
<a href="#">c_a02d5941</a>	<i>il-G20</i>	<a href="#">7621</a> organizzazzjonijiet dinjin

## 2. Update of preferred terms

URI	Old value	New value	Microthesaurus
<a href="#">1821</a>	marka kummerċjali	trademark	<a href="#">6416</a>
<a href="#">1850</a>	mekkaniżmu tar-rata tal-kambju	mekkaniżmu tal-kambju	<a href="#">2406</a>
<a href="#">1971</a>	trasferiment ta' fondi elettroniku	flus elettronici	<a href="#">2411</a>
<a href="#">2894</a>	rapport annwali	rapport tal-attività	<a href="#">3221</a>
<a href="#">3666</a>	marka kummerċjali Ewropea	trademark tal-UE	<a href="#">6416</a>
<a href="#">3862</a>	penali amministrattiva	sanzjoni amministrattiva	<a href="#">0436</a>
<a href="#">3913</a>	ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel	ugwaljanza bejn is-sessi	<a href="#">1236</a>
<a href="#">3980</a>	referenza lill-Qorti tal-Gustizzja tal-KE għal deċiżjoni preliminari	proċedura għal deċiżjoni preliminari	<a href="#">1221</a>
<a href="#">4074</a>	prevenzjoni tar-riskji	il-prevenzjoni tar-riskji ambjentali	<a href="#">5206</a>
<a href="#">4180</a>	sede tal-Istituzzjoni tal-Komunità	sede tal-istituzzjoni	<a href="#">0431</a>
<a href="#">4281</a>	stokk Komunitarju	stokk tal-UE	<a href="#">6406</a>
<a href="#">4646</a>	titoli	titolu trasferibbli	<a href="#">2421</a>
<a href="#">5118</a>	rappreżentant elett lokalmment	rappreżentant ta' awtorità lokali jew reġjonali	<a href="#">0436</a>
<a href="#">5153</a>	fondi spekulattivi	kapital spekulattivi	<a href="#">2421</a>
<a href="#">55</a>	kontabilità finanzjarja	kontabbiltà ġenerali	<a href="#">4026</a>
<a href="#">5687</a>	internat skolastiku	boarding school	<a href="#">3211</a>
<a href="#">5726</a>	markar ta' konformità CE	immarkar ta' konformità CE	<a href="#">6411</a>
<a href="#">5762</a>	corp tat-tehid ta' deċiżjonijiet	corp deċiżjonali (UE)	<a href="#">1006</a>
<a href="#">5788</a>	CFSP	Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni	<a href="#">1016</a>
<a href="#">5824</a>	proġett ta' interess Ewropew	proġett ta' interess komuni	<a href="#">1016</a>
<a href="#">5837</a>	azzjoni għat-thassir ta' deċiżjoni tal-KE	rikorsi għal annullament (UE)	<a href="#">1221</a>
<a href="#">5930</a>	territorji awtonomi tal-Palestina	Il-Palestina	<a href="#">7226</a> <a href="#">7231</a>
<a href="#">6128</a>	I-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern	Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea	<a href="#">1006</a>
<a href="#">616</a>	trasferiment tal-informazzjoni	skambju ta' informazzjoni	<a href="#">3231</a>
<a href="#">6709</a>	PESD	politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni	<a href="#">1016</a>
<a href="#">6902</a>	kapital inizjali	investment fil-fażi inizjali	<a href="#">2426</a>
<a href="#">8279</a>	Hovedstaden	Hovedstaden (reġjun)	<a href="#">7211</a>
<a href="#">8280</a>	Midtjylland	Midtjylland (reġjun)	<a href="#">7211</a>
<a href="#">8281</a>	Nordjylland	Nordjylland (reġjun)	<a href="#">7211</a>
<a href="#">8282</a>	Sjælland	Sjælland (reġjun)	<a href="#">7211</a>
<a href="#">8283</a>	Syddanmark	Syddanmark (reġjun)	<a href="#">7211</a>
<a href="#">950</a>	deportazzjoni	tnefhija	<a href="#">1216</a>

## 3. New non preferred terms

URI	Preferred terms	New value	Microthesaurus
<a href="#">1002</a>	<i>finanzjament ta' terminu twil</i>	fond ta' investment fit-tul investment fit-tul Fond Ewropew tal-Investment fuq terminu twil	<a href="#">2426</a>
<a href="#">115</a>	<i>bord tad-diretturi</i>	BTD	<a href="#">4006</a>
<a href="#">1252</a>	<i>approvazzjoni</i>	ċertifikat ta' konformità ċertifikazzjoni ta' kwalità	<a href="#">6411</a>
<a href="#">1410</a>	<i>inginerija mekkanika</i>	disinn b'inginerija mekkanika disinn bil-magni	<a href="#">6821</a>

URI	Preferred terms	New value	New non preferred terms Micro-thesaurus
1501	<i>I-Iran</i>	ir-Repubblika Islamika tal-Iran	7236
1696	<i>softwer</i>	żvilupp ta' softwer	3236
1787	<i>suq tal-futuri</i>	futur finanzjarju futuri kuntratt forward kuntratt tal-futuri suq forward	2421
1799	<i>suq tal-muniti barranin</i>	suq FX Suq Forex	2411
1810	<i>kuntratt pubbliku</i>	xiri pubbliku	2006
1821	<i>trademark</i>	marki kummerċjali marka kummerċjali	6416
1846	<i>inginerija mekkanika ġenerali</i>	tiswija u żamma ta' vettura	6821
1850	<i>mekkanizmu tal-kambju</i>	mekkanizmu tar-rata tal-kambju ERM	2406
1856	<i>medicina veterinarja</i>	medicina tal-annimali kirurgija veterinarja	5631
1971	<i>flus elettronici</i>	portmoni elettroniku charge card	2411
2098	<i>bond</i>	suq tal-bonds self obligazzjonarju	2421
2173	<i>organizzazzjoni komuni tas-swieq</i>	OKS OKS unika organizzazzjoni komuni tas-suq unika organizzazzjoni komuni tas-suq	5606
2220	<i>hlas ġewwa l-UE</i>	tranzazzjoni intra-Ewrosistema TARGET2	2411
227	<i>kooperattiva</i>	intrapriża kooperattiva	4016
2492	<i>arkivji</i>	maniġment ta' rekords	3221
2531	<i>kontaminazzjoni tal-ikel</i>	kontaminant tal-ikel	5216
2700	<i>proċedimenti dixxiplinari</i>	miżura dixxiplinari	0436
272	<i>kost tat-tniġġis</i>	kost tal-ħsara lill-ambjent kost tal-ħsara għas-saħħa	5206
2785	<i>prodott veterinarju</i>	prodott mediċinali veterinarju prodott mediċinali għall-użu veterinarju	2841
2894	<i>rapport tal-attività</i>	rapport annwali tal-attività rapport annwali	3221
2929	<i>skema ta' assistenza reċiproka</i>	organizzazzjoni ta' għajnuna reċiproka soċjetà għall-għajnuna reċiproka	2836
294	<i>ftehim ta' swap</i>	swaps ta' rati ta' mghax fuq dejn swaps ta' assi	2421
3027	<i>ċiberkriminalità</i>	kriminalità diġitali	3236
3033	<i>piraterija informatika</i>	hacking piraterija ta' softwer	3236
3080	<i>pajjiżi industrijalizzati godda</i>	ekonomija emergenti ekonomija li qed terġa' tindustrijalizza ekonomiji emergenti u li qed imexxu t-tkabbir pajjiż li qed jerġa' jindustrijalizza pajjiżi li qed jerġgħu jindustrijalizzaw EAGLEs	1611
3140	<i>monitoraġġ ambjentali</i>	SEMA Skema ta' Ekomanigġjar u Awditjar	5206
3248	<i>ibbankjar elettroniku</i>	servizz bankarju elettroniku servizz bankarju bl-internet	2416
3299	<i>suq uniku</i>	suq uniku tal-UE	1016
3319	<i>distribuzzjoni tal-introjt</i>	allokazzjoni ta' dħul	1626
3335	<i>stabiliment tal-logħob tal-ażżard</i>	kazinò lokal għal-logħob lokal għal-logħob tal-ażżard	2826
3336	<i>logħba awtomatika</i>	magna slot	2826

URI	Preferred terms	New value	New non preferred terms Micro-thesaurus
		magna tal-loghob magna tal-loghob awtomatika magna tal-loghob tal-azzard brigant b'id waħda	
3449	<i>riżervi ta' valuta barranija</i>	riżervi f'munita barranija	2406
3477	<i>assigurazzjoni ta' indennizz</i>	assigurazzjoni kontra l-incidenti	2431
3666	<i>trademark tal-UE</i>	marka kummerċjali Ewropea trade mark Komunitarja trademark tal-Unjoni Ewropea	6416
3667	<i>testijiet fuq l-annimali</i>	ittestjar fuq l-annimali	6416
3674	<i>introjtu mill-investment</i>	dħul fuq il-kapital	2426
3751	<i>skema ta' pensjoni</i>	pjan pensjonali	2836
3862	<i>sanzjoni amministrattiva</i>	penali amministrattiva	0436
3866	<i>penali (UE)</i>	multa tal-UE politika ta' hlas multi tal-UE hlas ta' penali tal-UE sanzjoni fi flus tal-UE	1011
3913	<i>ugwaljanza bejn is-sessi</i>	ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel	1236
3980	<i>proċedura għal deċiżjoni preliminari</i>	referenza lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-KE għal deċiżjoni preliminari talba għal deċiżjoni preliminari (UE)	1221
4075	<i>periklu naturali</i>	riskju ta' katastrofi naturali	5206
4195	<i>kumpanija ta' investment</i>	fond kollettiv kumpanija manigerjali tal-assi kumpanija ta' investment b'kapital fiss kumpanija ta' investment b'kapital limitat kumpanija ta' investment b'kapital mingħajr limitu maniger ta' fond maniger tal-assi titoli trasferibbli fond mutwu	2416
4281	<i>stokk tal-UE</i>	stokk Komunitarju stokk tal-Unjoni Ewropea	6406
433	<i>munita barranija</i>	kambju ta' munita barranija	2411
441001	<i>aġenzija eżekuttiva</i>	Chafea EASME INEA L-Agenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks L-Agenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Sahħa, l-Agricoltura u l-Ikel L-Agenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji	1006
4463	<i>dokument negozjabbli</i>	karta kummerċjali ċertifikat ta' depożitu	2411
451486	<i>is-Sudan t'Isfel</i>	ir-Repubblika tas-Sudan t'Isfel	7236 7616
451912	<i>Bonaire, Saint Eustatius u Saba</i>	il-Pajjiżi l-Baxxi tal-Karibew Gżejjer BES	7216 7241
4605	<i>ftehim preferenzjali</i>	ftehim kummerċjali preferenzjali	2006
4642	<i>kapitalizzazzjoni tas-suq</i>	PAKS valutazzjoni tas-suq PAK tas-suq	2421
4669	<i>bejgħ dirett</i>	bejgħ bl-imnut dirett fid-djar bejgħ dar dar bejgħ dirett fid-djar bejgħ mid-djar waqt party bejgħ minn persuna għal persuna	2031
4671	<i>bilanċ tal-pagamenti</i>	btp	2406
4731	<i>trasferiment ta' kreditu</i>	kreditu dirett	2411
4834	<i>bini pubblika</i>	binja pubblika	2846



URI	Preferred terms	New value	New non preferred terms Micro-thesaurus
5118	<i>rappreżentant ta' awtorità lokali jew reġjonali</i>	rappreżentant elett lokalmnt	0436
5153	<i>kapital spekulattivi</i>	flus jikwu fondi spekulattivi spekulazzjoni suq tal-kapital spekulattivi	2421
5157	<i>kapital ta' riskju</i>	investitur informali fond għall-kapital ta' riskju	2421
5166	<i>park tad-divertiment</i>	post għal-logħob	2826
5181	<i>protezzjoni tad-data</i>	sigurtà tad-data	3236
5334	<i>kommunikazzjoni ta' informazzjoni</i>	divulgazzjoni ta' informazzjoni	3236
55	<i>kontabbiltà ġenerali</i>	kontabbiltà kummerċjali kontabbiltà finanzjarja	4026
5511	<i>komitoloġija</i>	proċedura ta' kumitat	1011
5524	<i>konferenza intergovernattiva (UE)</i>	KIG	1011
5558	<i>COSAC</i>	Konferenza tal-Kumitati għall-Affarijiet Ewropej	0421
5559	<i>pretensjoni</i>	kreditur ammont riċevibbli	1211
5573	<i>denominazzjoni tal-prodott</i>	identifikazzjoni ta' sustanzi tismija ta' prodotti identifikazzjoni ta' prodotti	2026
5630	<i>Europol</i>	Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija	1016
5653	<i>Rom</i>	Bojaxx Manuwx vjaġġaturi Zingari Axxali	2821
5682	<i>strument ekonomiku għall-ambjent</i>	strument ekonomiku għall-protezzjoni ambjentali strument għall-politika ambjentali bbażat fuq is-suq strument ibbażat fuq is-suq għat-ffassil tal-politika ambjentali	5206
5751	<i>Nomenklatura Magħquda</i>	NM	2011
5762	<i>korp deċiżjonali (UE)</i>	korp tat-tehid ta' deċiżjonijiet (UE)	1006
5788	<i>Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni</i>	PESK	1016
5824	<i>proġett ta' interess komuni</i>	proġett ta' interess Ewropew	1016
5837	<i>rikorsi għal annullament (UE)</i>	azzjoni għat-ħassir ta' deċiżjoni tal-KE	1221
5930	<i>Il-Palestina</i>	territorji awtonomi tal-Palestina	7226 7231
5969	<i>iċ-Ċina</i>	ir-Repubblika Popolari taċ-Ċina	7231
602	<i>ilma ħelu</i>	ambjent tal-ilma ħelu	5211
6048	<i>kumitat agrikolu (UE)</i>	Kumitat Maniġerjali għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli	5606
6052	<i>addittiv alimentari</i>	addittiv sensorju	6036
61	<i>kont</i>	kont finanzjarju	4026
6128	<i>Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea</i>	I-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern EUIPO	1006
6151	<i>żona tal-euro</i>	żona euro	2406
616	<i>skambju ta' informazzjoni</i>	trasferiment tal-informazzjoni	3231
6396	<i>ekonomija ambjentali</i>	ekonomija ekoloġika	5206
6557	<i>vjolenza domestika</i>	vjolenza fil-familja vjolenza konjugali	2826
6709	<i>politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni</i>	PESD PSDK	1016
6753	<i>akkwizzizzjoni interna ta' kumpanija</i>	akkwizzizzjoni maġġoritarja ingranata mill-manigment akkwizzizzjoni maġġoritarja mill-manigment akkwizzizzjoni maġġoritarja minn manigment estern	4006

URI	Preferred terms	New value	New non preferred terms Micro-thesaurus
6775	<i>sit tal-internet</i>	akkwizzjoni maġġoritarja istituzzjonali webpage paġna web	3226
6789	<i>suppliment tal-ikel</i>	suppliment nutrizzjonali	6026
6902	<i>investment fil-faġi inizjali</i>	kapital inizjali	2426
6905	<i>abbandun skolastiku</i>	student li jitleq mill-iskola qabel iż-żmien tluq bikri mill-iskola	3206
73	<i>assistenza finanzjarja ta' terminu medju</i>	assistenza btp	1021
7363	<i>illustrazzjoni grafika</i>	rapprezentazzjoni grafika	3221
765	<i>fertilizzant kimiku</i>	fertilizzant inorganiku	5626
8409	<i>Ewroxtiċiżmu</i>	Ewroxtiċu Ewroxtiċija	1016
8453	<i>prova informatika</i>	forensika tal-informatika forensika diġitali	1221
926	<i>surplus agrikolu</i>	eċċess ta' prodotti agrikoli eċċess ta' kummerċ agrikolu	5611
933	<i>sena finanzjarja</i>	sena bagitarja sena tal-baġit sena fiskali	2441
950	<i>tneħhija</i>	deportazzjoni	1216

## 4. Available distribution formats

EuroVoc is available in the following distribution formats:

- XML
- SKOS-Core
- SKOS-AP-EU (rich RDF format developed by the Publications Office)

## 5. Contact

This EuroVoc version can be consulted on the EuroVoc website:

<http://eurovoc.europa.eu/>.

If you have any questions or feedback concerning this publication, you can contact us at the following address:

### Publications Office of the European Union

Dissemination and Reuse Directorate  
Documentary Management and Metadata Unit  
Standardisation and Registry of Metadata Section

FISR 04/407  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Luxembourg

Phone: +352 292942001  
Fax: +352 292944090  
E-mail: [EUROVOC@publications.europa.eu](mailto:EUROVOC@publications.europa.eu)